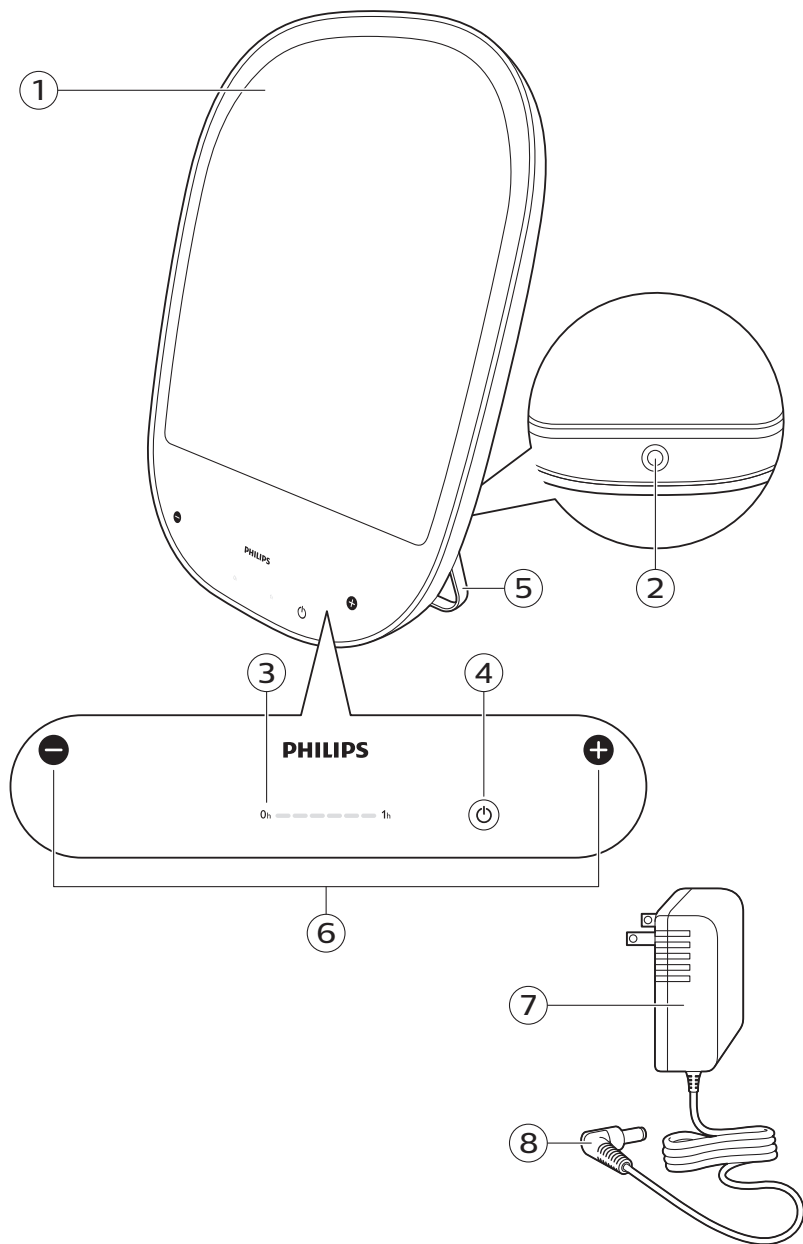


PHILIPS

HF3418





English 6
Español 17
Français (Canada) 29

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Warning (a warning indicates the possibility of injury to the user or operator)

- Water and electricity are a dangerous combination. Do not use this appliance in wet surroundings (e.g. in the bathroom or near a shower or swimming pool). Do not immerse appliance in water or any other liquid.
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local voltage before you connect the appliance.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another adapter or plug, as this may cause a hazardous situation.
- Never use the adapter if it is damaged in any way. Always have the adapter replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Do not use the adapter in or near a power outlet that contains an electric air freshener to prevent damage to the adapter.
- Never open the appliance to prevent electric shock, finger burns or temporary black spots in the eye.
- If the power cord is damaged, do not use the appliance. Call 1-866-832-4361 for assistance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- There are no user-serviceable parts inside the appliance. No modification of this appliance is allowed.
- Never use the appliance if the lamp housing is damaged, broken or missing.
- Do not use the appliance where the light may compromise your or other people's ability to perform essential tasks, such as driving or operating heavy equipment.
- Consult your doctor before you start using the Philips EnergyLight if:
 - you suffer or have suffered from severe depression;
 - you have an eye condition for which your physician advised you to avoid bright light;
 - you are on specific medication (i.e. certain antidepressants, psychotropic drugs or malaria tablets) as it might cause side effects (e.g. skin irritation).

Caution (a caution indicates the possibility of damage to the appliance)

- Always unplug the adapter if not used for longer time.
- Do not use the appliance outdoors or near heated surfaces or heat sources.
- Place the appliance on a stable, level and non-slippery surface, with the stand in place

- Do not place heavy objects on the appliance, the adapter or the cord.
- When you remove the adapter from the wall outlet, do not pull at the cord but grasp the adapter directly to avoid cord damage.
- When you remove the small plug from the appliance socket, do not pull at the cord but grasp the small plug directly to avoid cord damage.
- The appliance has no on/off switch. To disconnect the appliance, remove the plug from the wall socket. The adapter must remain easily accessible at all times.
- Do not impair the cooling of the appliance by covering the appliance with items such as blankets, curtains, clothes, papers, etc.
- Use this appliance for its intended household use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Philips North America LLC.
- If this appliance is damaged in any way or it is not working, it should not be operated. Please visit philips.com/support or call 1-866-832-4361 for assistance.

Contraindications

The following conditions may be contraindications for use of this appliance:

- bipolar disorder
- recent eye surgery or a diagnosed eye condition for which your physician advised you to avoid bright light
- use of photo-sensitizing medications (e.g. certain antidepressants, psychotropic drugs or malaria tablets) as it might cause side effects (e.g. skin irritation)

If any of the above conditions apply to you, always consult your physician before you start using the appliance.

Possible reactions

Possible adverse reactions to light from this appliance are relatively mild and of a transient nature. They may include:

- Headache
- Eyestrain
- Nausea

Measures to avoid, minimize or alleviate these adverse reactions:

- Always use the appliance in a well-lit room.
- Reduce the light intensity if these reactions occur.
- Stop using the appliance for a few days to make the reactions disappear and then try again.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Safety and compliance

- This appliance meets the requirements in the USA and Canada for portable electric luminaires: UL153, UL8750 and CSA 22.2 no.12.

8 English

- This device complies with the EMC requirements of the USA and Canada: FCC part 15, ICES-005.
- This is not a general illumination product.

FCC Information

- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and the receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-005.

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Intended use

The Philips EnergyLight is intended to make people feel more energetic, to increase alertness, and to provide mood relief from the winter blues. If you suffer from severe mood swings or depression, make sure to consult a professional, and do not use this device for self-treatment.

Light - a natural energizer

Today's busy modern lifestyles demand peak performance all day long. Even the fittest person suffers energy dips, particularly when deprived of natural daylight, such as in an office in winter. Daylight is essential to well-being, keeping fit, and feeling energized throughout the day – just like healthy nutrition and regular exercise. Philips EnergyLight mimics the natural energizing power of daylight on a bright sunny day. It stimulates special receptors in the eye to trigger the body's natural response to sunlight. This helps you to fight energy dips, to feel more energetic, active and alert, and to improve your mood.

Sleep patterns

The human body uses light cues, such as those provided by the sun, to time certain internal functions. Properly timed rhythms regulate energy, mood, sleep, appetite and digestion. These daily internal cycles, called circadian rhythms, sometimes fall out of sync with nature, which can have impact on our well-being. Nature's cues no longer govern our modern lifestyle. Our day no longer starts at sunrise and ends at sunset, working days are getting longer, and many people work in shifts. Moreover, our activities often extend well into the night. Many people tend to get too little sleep during the week, which diminishes their energy levels during the day. Using Philips EnergyLight at the right time of day can help you establish and reinforce regular sleep patterns.

Light via eyes

Research shows that bright light via the eyes influences the regulation of our energy level, mood and sleep/wake cycle. Indoor spaces generally do not provide enough light intensity. This appliance helps you to be at your best by delivering high quality intense light whenever and wherever you need it.

Winter blues

Lack of light during the darker winter months causes many people to experience a noticeable drop in energy level and low spirits as autumn sets in. These symptoms, known as 'winter blues', may cause you to feel low, listless and fatigued for weeks or even months. This affects both personal performance and mood. Bright light therapy is a successful method to fight these winter blues symptoms. It provides your body with summer vitality throughout the dark winter months.

Features (Fig. 1)

- 1 Light panel
- 2 Socket for small plug
- 3 Time indicator bar
- 4 Standby button
- 5 Stand
- 6 Intensity increase and decrease buttons
- 7 Adapter
- 8 Small plug

Note: Product illustrations are located on the inside of the front and back covers of this instruction booklet.

Using the appliance

When to use

Knowing at what time to use the EnergyLight is essential. It may mean the difference between feeling better in a few days instead of weeks and between experiencing benefits or experiencing none.

Follow these guidelines to understand how light affects us and when to use the EnergyLight for the best results.

Duration

Most people experience benefits if they use the appliance 20 to 30 minutes each day. It is safe to use the EnergyLight longer, provided you do so at the correct time of day. You may notice some energizing effects of light immediately. Other effects become noticeable after several days of regular use.

Indoor life and energy dips

If you spend a lot of time indoors with little daylight and artificial light, you can experience the energizing effects of the Philips EnergyLight very quickly after you switch it on. Many people experience a natural dip in the afternoon. The EnergyLight can help you counteract this dip.

Winter blues

If you experience lower energy levels, an increased need for sleep, and a lower mood in the dark season compared to spring and summer, use the energy light for 20-30 minutes a day. Preferably use it in the morning to help you start the day. You may also use it later during the day, but do not use it in the last few hours before bedtime. If you do, the light could delay your sleep and make you even less energetic the next day.

Sleep patterns

- Morning persons tend to wake up early in the morning and usually find it difficult to stay awake in the evening. If you want to get more out of your evening, avoid bright light directly after waking up and use the EnergyLight in the evening.
- Evening persons find it difficult to get up in the morning and are full of energy in the evening. If this applies to you, you need morning light. Use the EnergyLight within the first 1 to 2 hours after you get out of bed. Avoid bright light in the last 4 hours before bedtime. Daily use of the EnergyLight in the morning may help you establish a regular sleep pattern that allows you to function better in the morning.

Note: If your desired wake-up time is less than six hours after your normal bedtime, do not use the EnergyLight immediately after you wake up. This could give your body a signal that is opposite to the one intended.

Recommended times to use the appliance

When to use

Energy need because of:	Morning	Lunchtime	Afternoon	Evening
Lack of daylight indoors	+++	+++	+++	---
Being a morning person	---	+	++	+++
Being an evening person	+++	++	+	---

When to use

Energy need because of:	Morning	Lunchtime	Afternoon	Evening
An afternoon energy dip	+	+++	+++	---
Fighting the winter blues	+++	+	+	---

- The more pluses (+++) there are in a column, the more suitable the time.
- --- means: do not use the appliance at this time.

Light intensity

Use the EnergyLight in addition to the normal room lighting. The EnergyLight is more comfortable to use in a well-lit room. Adjust the brightness to a comfortable level. Allow a few minutes for your eyes to get used to the bright light. If the highest setting is too bright for you, start using the EnergyLight at a lower setting. Increase the light intensity if you feel no effect after a week.

How to use the appliance

- 1 Insert the small plug in the socket on the back of the appliance (Fig. 2).
- 2 Fold out the stand. The stand can be set to a variable angle.
 - If you are sitting straight up or standing and the top edge of the appliance is below eye level, place the appliance in a tilted position so that its light points further upwards and reaches your eyes (Fig. 3).
 - If you are sitting down at a table or desk and the top edge of the appliance is above eye level, place the appliance in a more upright position (Fig. 4).
- 3 Insert the adapter in a wall outlet (Fig. 5).
- 4 Place the appliance at arm's length (at approximately 20-30 in./50-75cm from your eyes) within your field of vision. The light must bathe your face (Fig. 6).
 - You can read, eat, work at the computer, watch TV or exercise while you use the appliance.
 - For the best results, place the appliance at the same level as your midriff (stomach area), e.g. place it on the table at which you are sitting.
 - Make sure that the surroundings of the appliance are well-lit for more visual comfort.

Note: Do not stare into the light of the appliance. It is sufficient that the bright light reaches your eyes indirectly.

- 5 Press the standby button briefly to switch on the appliance (Fig. 7).
 - The first time you switch on the appliance, the light comes on at the default middle intensity setting (setting 3) of 5 intensity settings.
 - The next time you switch on the appliance, the light comes on at the last used intensity setting.
- 6 You can choose five intensity settings, respectively 20%, 30%, 45%, 67% and 100% intensity.
 - To choose a lower setting, touch the - button briefly (Fig. 8).
 - To choose a higher setting, touch the + button briefly (Fig. 9).

Note: For the best results, use the highest light setting that is comfortable to your eyes.

- 7 The timer indicates the time elapsed from the moment you switch on the appliance.

12 English

- The indicator has 6 segments. Each segment represents 10 minutes. All segments together represent one hour.
- After you switch on the light, the first segment of the time indicator bar flashes (Fig. 10).
- After 10 minutes, the first segment lights up solid and the second segment starts flashing (Fig. 11).
- After 10 more minutes, the second segment lights up solid and the third segment starts flashing.
- This process continues, until all segments of the time indicator bar light up solid after 1 hour (Fig. 12).

Note: If you want to turn off the appliance, press the standby button briefly.

Cleaning

Do not immerse the appliance in water or any other liquid and do not rinse it under the tap.

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as gasoline or acetone to clean the product.

- 1 Clean the appliance with a dry or moist cloth. Do not use a wet cloth (Fig. 13).

This product has no other user-serviceable parts. For assistance call 1-866-832-4361.

Storage

- If the appliance will not be used for an extended period of time, remove the power cord from the outlet and store in a safe, dry location where it will not be crushed, banded, or subject to damage.
- Do not wrap cord around the appliance when storing.

Disposal

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. For recycling information, please contact your local waste management facilities or visit www.recycle.philips.com.

Assistance

For assistance visit our website: www.philips.com/support or call toll free: 1-866-832-4361. Online information is available 24 hours a day, 7 days a week.

90-Day Money-Back Guarantee

If you are not fully satisfied with your product send the product back and we'll refund you the full purchase price.

The product must be shipped prepaid by insured mail, insurance prepaid, have the original sales receipt, indicating purchase price and date of purchase, and the money-back guarantee return authorization form enclosed.

We cannot be responsible for lost mail.

The product must be postmarked no later than 90 days after the date of purchase. Philips reserves the right to verify the purchase price of the product and limit refunds not to exceed suggested retail price.

To obtain money-back guarantee return authorization form, call 1-866-832-4361 for assistance.

Delivery of refund check will occur 6–8 weeks after receipt of returned product.

Full Two-Year Warranty

Philips North America LLC (USA) and Philips Electronics Ltd (Canada) warrant this new product against defects in materials or workmanship for a period of two years from the date of purchase, and agree to repair or replace any defective product without charge.

IMPORTANT: This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse or abuse, lack of reasonable care, or the affixing of any attachment not provided with the product or loss of parts or subjecting the product to any but the specified voltage or batteries.*

NO RESPONSIBILITY IS ASSUMED FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

In order to obtain warranty service, go to www.philips.com/support for assistance. It is suggested that for your protection you return shipments of product by insured mail, insurance prepaid. Damage occurring during shipment is not covered by this warranty.

NOTE: No other warranty, written or oral, is authorized by Philips North America LLC.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state, province to province or country to country. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion and limitations may not apply to you.

* Read enclosed instructions carefully.

In US manufactured for: Philips Personal Health, a division of Philips North America LLC, P.O. Box 10313, Stamford, CT 06904.

In Canada imported by: Philips Electronics LTD, 281 Hillmount Road, Markham, Ontario L6C 2S3.

PHILIPS and Philips shield are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.



©2018 Philips North America LLC. All rights reserved.

Frequently asked questions

This chapter lists the most frequently asked questions about the appliance. If you cannot find the answer to your question, call 1-866-832-4361 for assistance.

Question	Answer
I have heard that LED light can be dangerous. Can this appliance damage my eyes?	Philips EnergyLight complies with the photobiological safety standard IEC62471. According to this standard, the appliance represents no risk to healthy eyes and can be safely used.
Can I get sunburn from using this appliance?	No, sunburn is caused by UV light. The light produced by this appliance does not contain UV.
Is the Philips EnergyLight safe to use around children and pets?	The light is safe to be used around children and pets. However, do not let children play with the appliance.
Can I use the Philips EnergyLight when I am pregnant?	Yes, there are no known side effect from using the Philips EnergyLight during pregnancy.
Do I have to take off my glasses when I use the appliance?	No, you can use the appliance with your glasses on. Do not wear tinted glasses or sunglasses when you use the appliance, as these glasses reduce its effectiveness.
How often do I have to use the EnergyLight?	Use the Philips EnergyLight every day at the right time to achieve the result you want. For more information on the duration of a session, read chapter 'Using the appliance'. Except when you try to adjust your sleep time, we advise you to use the EnergyLight at the same time every day. It is usually sufficient to use it 20 to 30 minutes a day. It is absolutely safe to use it longer, if you want to.
When do I start to notice improvement from using the Philips EnergyLight?	You may start to feel the energizing effect any time between first use and 1 to 2 weeks of daily use.
Do I have to sit close to the appliance to notice its effect?	No, we advise you to place the appliance at arm's length. If you use the appliance at a distance of 20-30 in. (50-75 cm), you can expect the full benefit of its bright light.
Is it harmful to sit in front of a switched-on EnergyLight for a long time?	No, the Philips EnergyLight is absolutely safe, also when you use it throughout the day. However, in general avoid using the light in the last 4 hours before you go to bed, as the energizing effect of the light may interfere with your sleep. Only 'morning persons' who want to get more out of their evening can use it in the evening, see chapter 'Using the appliance', section 'Sleep patterns'.
Can the lamp of the EnergyLight be replaced?	No, the Philips EnergyLight has a durable LED lamp that lasts many years.

Specifications

Model HF3418

Electrical

Rated input voltage adapter 100–240 Vac

Rated input frequency adapter 50/60 Hz

No-load power adapter < 0.1 W

Rated output voltage adapter 24 Vdc

Rated output power adapter 24 W

Standby power appliance < 0.25 W

Classifications

Portable Electric Luminaires UL153, UL8750 and CSA 22.2 no.12

Adapter Class 2 power supply

Ingress of an object and water IP31 (main unit only)

Mode of operation Continuous

Operating conditions

Temperature from 5°C to +35°C (41°F to 95°F)

Relative humidity from 15% to 90% (no condensation)

Storage and transport conditions

Temperature from -25°C to +70°C (-13°F to +158°F)

Relative humidity from 15% to 90% (no condensation)

Physical characteristics

Dimensions 29.4 x 37.6 x 4.1 cm (11.6 x 14.8 x 1.6 in.)

Weight 2.0kg (70 oz.)

Color temperature 4000–5000K

Color rendering index > 70

Nominal output (100% intensity) 10.000 lux at 17.5 cm (10.000 lux at 6.8 in.)

Nominal output (100% intensity) 2750 lux at 50 cm (2750 lux at 20 in.)

Symbol key

The following symbols may appear on the appliance:

Symbol	Description
	Consult the user manual supplied
	DC power
	DC jack polarity
IP31	Degree of protection against liquid and particles.
HF3418	Model number
	UL listing mark for Canada and the United States.
	Philips shield
	In China manufactured for Philips Personal Health, a division of Philips North America LLC, P.O. Box 10313, Stamford, CT 06904. In Canada imported for: Philips Electronics LTD, 281 Hillmount Road, Markham, Ontario L6C 2S3.
	Date code and serial number of this appliance
	Standby button
	Decreasing light intensity button
	Increasing light intensity button
	Compliant with the Waste Electrical and Electronic Equipment/Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (WEEE) recycling directives.
CAN ICES-005 (B)/NMB-5 (B)	Appliance complies to Canadian EMC directive ICES-005
$t_a=35^{\circ}\text{C}$	Maximum ambient temperature while operating.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual del usuario antes de usar el aparato y consérvelo para futuras consultas.

Advertencia (una advertencia indica la posibilidad de lesiones al usuario u operador)

- El agua y la electricidad son una combinación peligrosa. No use este aparato en entornos mojados (ej. en el baño o cerca de la ducha o piscina). No sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo corresponde con el voltaje de la red local.
- El adaptador contiene un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otro adaptador o clavija, ya que puede provocar situaciones de peligro.
- Nunca use el adaptador si está dañado de alguna manera. Siempre reemplace el adaptador con uno del tipo original para así evitar cualquier peligro.
- No utilice el adaptador dentro o cerca de una salida de corriente que contenga un ventilador de aire eléctrico para prevenir daño al adaptador.
- Nunca abra el aparato para evitar el riesgo de descargas eléctricas, quemaduras en los dedos o puntos negros temporales en los ojos.
- Si el cable de alimentación está dañado, no use el aparato. Llame al 1-866-832-4361 para asistencia.
- Este aparato no debe ser usado por personas (incluyendo niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes tengan falta de conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- No hay partes que necesiten servicio por parte del usuario dentro del aparato. No está permitido modificar este aparato.
- Nunca use el aparato si la carcasa de la lámpara está dañada, rota o faltante.
- No utilice el aparato donde la luz pueda afectar su capacidad o la de otras personas para realizar tareas esenciales como conducir o manejar equipos pesados.
- Consulte a su médico antes de empezar a usar el EnergyLight de Philips si:
 - sufre o ha sufrido de depresión severa;
 - tiene un problema de la vista, para el cual su médico le ha aconsejado evitar luces brillantes;
 - está tomando medicamentos específicos (por ejemplo, ciertos antidepresivos, fármacos psicotrópicos o comprimidos contra la malaria) ya que puede causar efectos secundarios (por ejemplo, irritación de la piel).

Precaución (una precaución indica la posibilidad de daños al aparato)

- Desenchufe siempre el adaptador si no se usa por un periodo largo de tiempo.
- No use el aparato al aire libre ni cerca de superficies calientes o fuentes de calor.
- Coloque el aparato sobre una superficie estable, nivelada y no resbaladiza, con el soporte en su lugar.
- No coloque objetos pesados sobre el aparato, adaptador o cable.
- Cuando quite el adaptador del enchufe de pared, no jale del cable sino tome directamente el adaptador para evitar dañar el cable.
- Cuando quite el conector pequeño del enchufe del aparato, no jale del cable sino tome directamente el conector pequeño para evitar dañar el cable.
- El dispositivo no tiene interruptor de encendido/apagado. Para desconectar el dispositivo, retire el enchufe de la toma de corriente de pared. El adaptador debe permanecer siempre accesible fácilmente.
- No interfiera con el enfriado del aparato al cubrirlo con artículos como sábanas, cortinas, ropa, papeles, etc.
- Utilice este aparato para el uso doméstico que se describe en este manual. No use accesorios que no estén recomendados por la Corporación Philips North America LLC.
- Si este aparato está dañado en cualquier forma o no funciona, no debe operarse. Visite philips.com/support o llame al 1-866-832-4361 para recibir asistencia.

Contraindicaciones

Las siguientes situaciones pueden considerarse contraindicaciones para el uso de este aparato:

- trastorno bipolar
- cirugía reciente de los ojos o afección ocular diagnosticada, debido a la cual su médico le aconsejó evitar la luz brillante
- uso de medicamentos para la fotosensibilidad (por ejemplo, ciertos antidepresivos, fármacos psicotrópicos o comprimidos contra la malaria) ya que puede causar efectos secundarios (por ejemplo, irritación de la piel)

Si se encuentra en cualquiera de las situaciones anteriores, consulte siempre a su médico antes de empezar a utilizar el aparato.

Posibles reacciones

Las posibles reacciones adversas a la luz de este dispositivo son relativamente leves y de naturaleza pasajera. Estas pueden incluir:

- Dolor de cabeza
- Fatiga ocular
- Náuseas

Medidas necesarias para evitar, minimizar o mitigar estas reacciones adversas:

- Utilice siempre el aparato en una habitación bien iluminada.

- Reduzca la intensidad de luz si se producen estas reacciones.
- Deje de utilizar el aparato durante unos días para que las reacciones desaparezcan e inténtelo de nuevo.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Seguridad y cumplimiento

- Este aparato cumple con los requisitos de los Estados Unidos y Canadá en relación a luminarias eléctricas UL153, UL8750 y CSA 22.2 No.12.
- Este dispositivo cumple con los requisitos de EMC de los Estados Unidos y Canadá: Parte 15 de la FCC, ICES-005.
- Este no es un producto de iluminación general.

Información de FCC

- Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según las especificaciones de la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable en contra de la interferencia perjudicial en una instalación doméstica. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se le recomienda al usuario tratar de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:
 - Reorientar o cambiar de lugar la antena receptora.
 - Aumentar la distancia entre el equipo y el aparato receptor.
 - Conecte el equipo en un enchufe en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
 - Consulte a un distribuidor o a un técnico de radio/televisión con experiencia para recibir ayuda.
- Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Es posible que este dispositivo no cause interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, inclusive aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado.
- Este aparato digital Clase B cumple con el ICES-005 canadiense.

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de este producto, y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips le ofrece, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Uso previsto

El aparato EnergyLight de Philips está indicado para personas que necesiten sentirse con más energía; sirve para aumentar nuestro estado de alerta y proporciona alivio al estado de ánimo de la melancolía invernal. Si padece cambios de humor severos o depresión, asegúrese de consultar a un profesional y no utilice este aparato como autotratamiento.

La luz, un activador natural de la energía

El estilo de vida de hoy demanda un rendimiento máximo todo el día. Hasta las personas más fuertes sufren de declives de energía, particularmente cuando se ven privadas de la luz natural, como en una oficina en el invierno. La luz del día es esencial para el bienestar, para mantenernos en forma y sentirnos con energía durante todo el día, es tan importante como una buena nutrición y el ejercicio regular. El dispositivo EnergyLight de Philips reproduce el poder natural energizante de la luz en un día soleado. Estimula los receptores especiales del ojo activando la respuesta natural del cuerpo a la luz del día. Esto ayuda a combatir los declives de energía, para sentirse más energético, activo y alerta y mejorar su estado de ánimo.

Patrones de sueño

El cuerpo humano usa las señales luminosas como, por ejemplo, las que proporciona el sol, para regular determinadas funciones internas. Cuando la sincronización es correcta, se regulan de este modo la energía, el estado de ánimo, el sueño, el apetito y la digestión. Estos ciclos internos diarios, llamados ritmos circadianos, a veces caen fuera de sincronía con la naturaleza, lo que puede tener un impacto en nuestro bienestar. Las señales de la naturaleza ya no gobiernan nuestro estilo de vida moderno. Nuestro día ya no se inicia al amanecer ni se termina con el ocaso, los días laborables son cada vez más largos y los trabajadores trabajan en turnos. Además, nuestras actividades a menudo se prolongan hasta bien entrada la noche. Muchas personas no duermen lo suficiente durante la semana, lo que disminuye sus niveles de energía durante el día. Usar el aparato EnergyLight de Philips a la hora adecuada del día puede ayudarlo a establecer y reforzar patrones de sueño regulares.

Luz por vía ocular

Estudios independientes demuestran que la luz brillante que entra por los ojos influye en la regulación de nuestros niveles de energía, estado de ánimo y el ciclo de sueño/vigilia. Los espacios interiores no proporcionan la suficiente intensidad de luz. Este aparato le ayuda a sentirse bien, ya que emite luz con una luz intensa de alta calidad cuando y donde lo necesite.

Melancolía invernal

La falta de luz durante los meses sombríos del invierno ocasiona en gran parte de la población un descenso apreciable del nivel de energía y del ánimo a medida que comienza el otoño. Estos síntomas, conocidos como "melancolía invernal", pueden manifestarse en forma de abatimiento, apatía, fatiga y duran semanas o incluso meses. Esto afecta tanto el rendimiento personal como el estado de ánimo. La terapia de luz brillante es un exitoso método para estos síntomas propios de esta estación. Ya que se infunde en su cuerpo la vitalidad del verano durante los sombríos meses invernales.

Características (Fig. 1)

- 1 Panel de luz
- 2 Toma para clavija pequeña
- 3 Barra indicadora del temporizador
- 4 Botón de espera
- 5 Soporte
- 6 Botones de aumento y disminución de intensidad
- 7 Adaptador
- 8 Enchufe pequeño

Nota: Las ilustraciones del producto se encuentran detrás de la portada y de la contraportada de este folleto de instrucciones.

Uso del aparato

Cuándo utilizar

Saber en qué momento se debe utilizar el aparato EnergyLight es esencial. Puede marcar la diferencia entre sentirse mejor en unos días en vez de semanas y entre experimentar sus beneficios o no percibir cambios.

Siga estas instrucciones para entender cómo nos afecta la luz y cuándo utilizar EnergyLight para obtener los mejores resultados.

Duración

La mayoría de las personas experimenta ventajas si usa el aparato entre 20 y 30 minutos al día. Es seguro utilizar el EnergyLight durante más tiempo, siempre que lo haga a la hora correcta del día. Es posible que empiece a notar inmediatamente los efectos de estimulación energética de la luz. Otros efectos se perciben tras varios días de uso normal.

La vida en interiores y las disminuciones de energía

Si pasa mucho tiempo en interiores con poca luz natural, e iluminado con luz artificial, podrá experimentar los efectos energizantes de EnergyLight de Philips muy rápidamente una vez que encienda el aparato. Mucha gente experimenta una disminución natural de energía en la tarde. El dispositivo EnergyLight puede ayudarle a contrarrestar este declive.

Melancolía invernal

Si experimenta un menor nivel de energía, una mayor necesidad de dormir y un decaimiento del ánimo en comparación con la primavera y el verano, use la luz eléctrica entre 20 y 30 minutos al día. Úselo de preferencia por la mañana para que le ayude a empezar el día. También puede utilizarlo más tarde durante el día, pero no en las horas previas a acostarse. Si lo hace, la luz podría retrasar el sueño y se levantaría con menos energía aún al día siguiente.

Patrones de sueño

- Las personas diurnas tienden a levantarse temprano y normalmente les resulta difícil mantenerse despiertos por la noche. Si desea sacarle más partido a la noche, evite la luz brillante directa después de despertarse y utilice EnergyLight al anochecer.
- A las personas nocturnas les resulta difícil levantarse por la mañana y están llenas de energía por la noche. Si este es su caso, necesita luz por la mañana. Utilice EnergyLight durante las primeras 1 o 2 horas después de levantarse. Evite la luz brillante en las últimas 4 horas antes de acostarse. El uso diario de EnergyLight por la mañana puede ayudarlo a establecer un patrón regular de sueño que le permita funcionar mejor en la mañana.

Nota: Si su hora de despertar es menos de seis horas entre su hora habitual de acostarse y la hora a la que le gustaría despertarse, no utilice EnergyLight inmediatamente después de despertarse. Esto podría dar a su cuerpo una señal opuesta a la deseada.

Momentos recomendados para utilizar el dispositivo

Cuándo utilizar

Necesidad de energía por:	Por la mañana	A la hora de almorzar	Por la tarde	Noche
Falta de luz solar en interiores	+++	+++	+++	---
Ser una persona diurna	---	+	++	+++
Ser una persona nocturna	+++	++	+	---
Un declive de energía en la tarde	+	+++	+++	---
Luchar contra la melancolía invernal	+++	+	+	---

- Cuantos más signos más (+++) hay en una columna, más adecuada es la hora indicada.
- --- significa: no utilice el aparato en este momento.

Intensidad de la luz

Utilice EnergyLight junto con la iluminación normal de la habitación. EnergyLight es más agradable de usar en una habitación bien iluminada. Ajuste el brillo a un nivel que le resulte cómodo. Espere unos minutos hasta que sus ojos se acostumbren a la luz intensa. Si el ajuste más alto le resulta demasiado brillante, empiece a utilizar el EnergyLight en un ajuste más bajo. Aumente la intensidad de la luz si no percibe ningún efecto después de una semana.

Cómo utilizar el aparato

- 1 Inserte la clavija pequeña en el enchufe que se encuentra en la parte posterior del aparato (Fig. 2).
- 2 Doble el soporte. El soporte se puede poner en varios ángulos.

- Si está sentado en posición vertical o parado y la orilla superior del aparato está por debajo del nivel de los ojos, colóquelo en una posición inclinada de manera que la luz apunte hacia arriba y llegue hasta sus ojos (Fig. 3).
 - Si está sentado frente a una mesa o escritorio y la orilla superior del aparato está por encima del nivel de los ojos, colóquelo en una posición vertical (Fig. 4).
- 3** Inserte el adaptador en un toma corriente (Fig. 5).
- 4** Coloque el aparato al alcance de su brazo (a aproximadamente 50-75 cm/20-30 pulgadas de sus ojos) dentro de su campo de visión. La luz debe cubrir su rostro (Fig. 6).
- Puede leer, comer, trabajar frente a la computadora, ver la televisión o hacer ejercicio mientras usa el aparato.
 - Para obtener los mejores resultados posibles, coloque el aparato al mismo nivel que su abdomen (zona del estómago) colocándolo, por ejemplo, sobre la mesa en la que está trabajando.
 - Asegúrese de que el entorno del aparato esté bien iluminado para una mayor comodidad visual.

Nota: No mire fijamente hacia la luz del aparato. Basta con que la luz brillante llegue a los ojos indirectamente.

- 5** Presione brevemente el botón de espera para encender el aparato (Fig. 7).
- La primera vez que encienda el aparato, la luz se encenderá con el ajuste de intensidad medio predeterminado (ajuste 3) de los 5 ajustes de intensidad.
 - La próxima vez que encienda el aparato, la luz se encenderá con el último ajuste de intensidad.
- 6** Puede elegir de entre cinco ajustes de intensidad: 20 %, 30 %, 45 %, 67 % y 100 %
- Para elegir un ajuste más bajo, toque el botón - brevemente (Fig. 8).
 - Para elegir un ajuste más alto, toque el botón + brevemente (Fig. 9).

Nota: Para lograr mejores resultados, use el ajuste de intensidad de luz más alto que sea cómodo para sus ojos.

- 7** La barra indicadora indica el tiempo transcurrido desde que encendió el aparato.
- El indicador tiene 6 segmentos. Cada segmento representa 10 minutos. Todos los segmentos juntos representan una hora.
 - Después de encender la luz, el primer segmento de la barra indicadora del temporizador parpadea (Fig. 10).
 - Después de 10 minutos, el primer segmento se ilumina de forma permanente y el segundo segmento comienza a parpadear (Fig. 11).
 - Transcurridos otros 10 minutos, el segundo segmento se ilumina de forma permanente y el tercer segmento comienza a parpadear.
 - El proceso continúa hasta que todos los segmentos de la barra indicadora del temporizador se iluminan de forma permanente después de 1 hora (Fig. 12).

Nota: Si desea apagar el aparato, presione brevemente el botón de espera.

Limpieza

No sumerja el aparato en agua u otros líquidos ni lo enjuague bajo la llave.

Nunca use estropajos, agentes de limpieza abrasivos ni líquidos agresivos como gasolina o acetona para limpiar el producto.

1 Limpie el aparato con un paño seco. No use una toalla húmeda (Fig. 13).

Este producto no contiene otras piezas que requieran mantenimiento. Para solicitar asistencia, comuníquese al 1-866-832-4361.

Almacenamiento

- Si el aparato no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo, desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente y guárdelo de forma segura en un lugar seco donde no pueda romperse, golpearse ni dañarse.
- No enrolle el cable de alimentación en el aparato cuando lo guarde.

Desecho

Su producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reusados. Para obtener información sobre reciclado, comuníquese con las oficinas locales de manejo de desechos o visite **www.recycle.philips.com**.

Asistencia

Para asistencia visite nuestro sitio web: **www.philips.com/soporte** o llame gratuitamente: 1-866-832-4361.

La información en línea está disponible las 24 horas, los siete días de la semana.

Garantía de devolución del importe de 90 días

Si no está completamente satisfecho con su producto, envíelo de regreso y le reembolsaremos el total de la compra.

El producto debe enviarse por correo certificado pago, con seguro prepago, junto con el recibo original de compra, donde se indique el precio y la fecha de compra, así como el formulario de autorización para la garantía de devolución de dinero.

No asumimos ninguna responsabilidad por los paquetes perdidos.

El paquete del producto debe contar con matasellos que no supere los 90 días a partir de la fecha de compra. Philips se reserva el derecho a verificar el precio de compra del producto y limita los reembolsos al precio de venta minorista sugerido.

Para obtener el formulario de autorización para la garantía de devolución del dinero, llame al 1-866-832-4361 para obtener asistencia.

La entrega del cheque de reembolso ocurrirá de 6 a 8 semanas después de la recepción del producto devuelto.

Garantía Total de Dos Años

Philips North America LLC (EE. UU.) y Philips Electronics Ltd (Canadá) garantizan este nuevo producto contra defectos en los materiales o en la mano de obra por un periodo de dos años desde la fecha de compra y acepta reparar o reemplazar cualquier producto defectuoso sin cargo.

IMPORTANTE: Esta garantía no cubre ningún daño que surja como resultado de un accidente, de un uso indebido o abuso, de la falta de cuidado razonable o del uso de cualquier accesorio no provisto con el producto ni la pérdida de piezas, así como tampoco ningún daño derivado del uso del producto con una tensión o con baterías que no sean las establecidas.*

NINGUNA RESPONSABILIDAD ES ASUMIDA POR CUALQUIER DAÑO, INCIDENTAL O RESULTANTE.

Para obtener el servicio de garantía, simplemente ingrese a www.philips.com/support para obtener asistencia. Para su protección, se sugiere que el envío de las devoluciones del producto se realice por correo certificado con seguro pagado. Cualquier daño que ocurra durante el envío no será cubierto por esta garantía.

NOTA: Philips North America LLC. no extiende ninguna otra garantía, ni escrita ni oral. Esta garantía le brinda derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos los cuales varían de estado a estado, de región en región o de país en país. En algunos estados no se permite la exclusión o la limitación de los daños fortuitos o resultantes, de modo que es posible que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas no se apliquen a su caso.

* Lea las instrucciones adjuntas atentamente.

En EUA manufacturado para: Philips Personal Health, una división de Philips North America LLC, P.O. Box 10313, Stamford, CT 06904.

En Canadá importado por: Philips Electronics LTD, 281 Hillmount Road, Markham, Ontario L6C 2S3.

PHILIPS y el logotipo de Philips son marcas comerciales registradas de Koninklijke Philips N.V.



©2018 Philips North America LLC. Todos los derechos reservados.

Preguntas frecuentes

Este capítulo enumera las preguntas más frecuentes acerca del aparato. Si no puede encontrar la respuesta a su pregunta, llame al 1-866-832-4361 para recibir asistencia.

Pregunta	Respuesta
He escuchado que la luz LED puede ser peligrosa. ¿Puede este aparato dañar mis ojos?	El aparato EnergyLight de Philips cumple con la norma de seguridad fotobiológica IEC62471. Según esta norma, el aparato no representa riesgo para una vista sana y se puede utilizar de forma segura.

Pregunta	Respuesta
¿Puedo sufrir quemaduras solares al utilizar este aparato?	No, las quemaduras solares son producidas por los rayos ultravioleta. La luz producida por este aparato no contiene rayos ultravioleta.
¿Es seguro utilizar EnergyLight de Philips cerca de niños y mascotas?	Es seguro utilizar la luz cerca de niños y mascotas. Sin embargo, no deje que los niños jueguen con el aparato.
¿Puedo utilizar EnergyLight de Philips si estoy embarazada?	Sí, no se conoce ningún efecto secundario derivado del uso de EnergyLight de Philips durante el embarazo.
¿Tengo que quitarme los lentes para usar el aparato?	No, puede usar el aparato con los lentes puestos. No use lentes de sol o con cristales polarizados cuando use el aparato, ya que este tipo de lentes reduce su eficacia.
¿Con qué frecuencia tengo que utilizar EnergyLight?	Use EnergyLight de Philips todos los días a la hora correcta para lograr el resultado deseado. Para obtener más información sobre la duración de la sesión, lea el capítulo 'Uso del aparato'. Excepto cuando trate de ajustar su tiempo de sueño, le recomendamos usar EnergyLight a la misma hora todos los días. Generalmente es suficiente usarlo 20 a 30 minutos al día. Es totalmente seguro usarlo por más tiempo, si así lo desea.
¿Cuándo debería empezar a notar una mejora gracias al uso de EnergyLight de Philips?	Es posible que comience a sentir el efecto energizante en cualquier momento desde el primer uso hasta transcurrido un periodo de entre 1 y 2 semanas de uso diario.
¿Necesito sentarme cerca del aparato para notar el efecto?	No, recomendamos que coloque el aparato a la distancia de un brazo extendido. Si usa el aparato a una distancia de 20-30 pulg. (50 - 75 cm), se puede esperar obtener todo el beneficio de la luz brillante.
¿Es perjudicial sentirse durante un tiempo prolongado frente al aparato EnergyLight encendido?	No, EnergyLight de Philips es totalmente seguro, también cuando se utiliza a lo largo del día. Sin embargo, en general evite el uso de la luz en las últimas 4 horas antes de acostarse, ya que el efecto energizante de la luz puede interferir con el sueño. Solo las personas diurnas que desean sacar mayor partido a las noches pueden usarlo en la noche, consulte el capítulo 'Uso del aparato', sección 'Patrones de sueño'.
¿Se puede sustituir la lámpara de EnergyLight?	No, EnergyLight de Philips cuenta con una lámpara LED que dura muchos años.

Especificaciones

Modelo

HF3418

Eléctrico

Adaptador de voltaje de entrada	100-240 Vac
Adaptador de frecuencia de entrada	50/60 Hz
Adaptador de energía sin carga	< 0.1 W
Adaptador de voltaje de salida	24 V de CC
Adaptador de potencia de salida	24 W
Aparato con energía en modo de espera	< 0.25 W

Clasificaciones

Luminarias eléctricas portátiles	UL 153, UL8750 y CSA 22.2 N° 12
Adaptador	Suministro eléctrico clase 2
Ingreso de un objeto y agua	IP31 (unidad principal solamente)
Modo de funcionamiento	Continuo

Condiciones de funcionamiento

Temperatura	de 5 °C a +35 °C (41 °F a 95 °F)
Humedad relativa	de 15 % a 90 % (sin condensación)

Condiciones de almacenamiento y transporte

Temperatura	de -25°C a +70°C (-13°F a +158°F)
Humedad relativa	de 15 % a 90 % (sin condensación)

Características físicas

Dimensiones	29.4 x 37.6 x 4.1 cm (11.6 x 14.8 x 1.6 pulg.)
Peso	2.0 kg (70 oz.)
Temperatura de color	4000 a 5000 K
Índice de reproducción de color	> 70
Salida nominal (intensidad 100 %)	10.000 lux a 17.5 cm (10.000 lux at 6.8 pulg.)
Salida nominal (intensidad 100 %)	2750 lux a 50 cm (2750 lux at 20 pulg.)

Simbología

Los siguientes símbolos pueden aparecer en el aparato:

Símbolo	Descripción
	Consulte el manual de usuario incluido
	Alimentación de CC
	Polaridad del conector de CC
IP31	Grado de protección contra líquidos y partículas.
HF3418	Número de modelo
	Marca de lista UL para Canadá y los Estados Unidos.
	Logotipo de Philips
	En China fabricado por Philips Personal Health, una división de Philips North America LLC, P.O. Box 10313, Stamford, CT 06904. En Canadá importado por: Philips Electronics LTD, 281 Hillmount Road, Markham, Ontario L6C 2S3.
	Código de fecha y número de serie de este aparato
	Botón de espera
	Botón de reducción de la intensidad de la luz
	Botón de aumento de la intensidad de la luz
	Cumple con las directivas de reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos/restricción de uso de ciertas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
CAN ICES-005 (B)/NMB-5 (B)	El aparato cumple con la normativa canadiense EMC ICES-005
$t_a=35^{\circ}\text{C}$	Temperatura ambiente máxima de funcionamiento.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Avertissement (un avertissement indique un risque de blessure pour l'utilisateur ou à l'opérateur)

- L'eau et l'électricité ne font pas bon ménage. N'utilisez pas cet appareil dans un environnement humide (par exemple, dans la salle de bains ou près d'une douche ou d'une piscine). Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez si la tension qui y est indiquée correspond à celle du réseau électrique local.
- L'adaptateur contient un transformateur. Pour éviter tout risque d'accident, ne coupez pas la fiche de l'adaptateur pour la remplacer par un autre adaptateur ou une autre fiche.
- N'utilisez jamais l'adaptateur s'il est endommagé de quelque façon que ce soit. Remplacez toujours l'adaptateur par un adaptateur du même type pour éviter tout accident.
- N'utilisez pas l'adaptateur dans une prise de courant ou près d'une prise de courant qui contient un désodorisant électrique afin d'éviter d'endommager l'adaptateur.
- Ne jamais ouvrir l'appareil afin d'éviter tout risque d'électrocution, de brûlures aux doigts ou de points sombres temporaires devant les yeux.
- Si le cordon est endommagé, n'utilisez pas l'appareil. Appelez au 1-866-832-4361 pour obtenir de l'aide.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (incluant des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui n'ont pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu de cette personne des directives concernant l'utilisation de l'appareil.
- Aucune pièce à l'intérieur de l'appareil ne doit être réparée par l'utilisateur. Aucune modification de cet appareil n'est autorisée.
- N'utilisez pas l'appareil si le boîtier de la lampe est endommagé, cassé ou manquant.
- Évitez d'utiliser cet appareil dans des situations où la lumière pourrait compromettre votre capacité d'exécuter des tâches essentielles comme conduire un véhicule ou utiliser un engin lourd.
- Avant d'utiliser l'EnergyLight de Philips, consultez votre médecin si :
 - vous souffrez ou avez souffert d'une grave dépression;
 - votre médecin vous a diagnostiqué un problème aux yeux pour lequel il vous a recommandé d'éviter la lumière vive;
 - vous utilisez des médicaments particuliers (c'est-à-dire certains antidépresseurs, psychotropes ou antipaludéens), car ils pourraient causer des effets secondaires (p. ex. une irritation de la peau).

Mise en garde (une mise en garde indique la possibilité que l'appareil soit endommagé)

- Débranchez toujours l'adaptateur si l'appareil n'est pas utilisé pendant une plus longue période.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou près de surfaces chauffantes.
- Posez l'appareil sur une surface stable, plane et non glissante, sur un support bien en place
- Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil, l'adaptateur ou le cordon d'alimentation.
- Lorsque vous retirez l'adaptateur de la prise murale, ne tirez pas sur le cordon, mais saisissez l'adaptateur directement afin d'éviter d'endommager le cordon.
- Lorsque vous retirez la petite fiche de la prise de l'appareil, ne tirez pas sur le cordon, mais saisissez la petite fiche directement afin d'éviter d'endommager le cordon.
- L'appareil n'a pas d'interrupteur marche/arrêt. Pour débrancher l'appareil, retirer la fiche de la prise murale. L'adaptateur doit rester facilement accessible à tout moment.
- Ne recouvrez pas l'appareil avec une couverture, un rideau, des vêtements ou du papier, car cela pourrait nuire à son refroidissement.
- Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage domestique auquel il est destiné, tel que décrit dans le présent mode d'emploi. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par Philips North America LLC.
- Si l'appareil est endommagé de quelque façon ou s'il ne fonctionne pas, il ne faut pas l'utiliser. Veuillez demander de l'assistance en appelant au 1 866 832-4361.

Contre-indications

Les problèmes médicaux suivants peuvent être des contre-indications à l'utilisation de cet appareil :

- un trouble bipolaire;
- une intervention chirurgicale récente à l'œil ou un diagnostic de maladie de l'œil pour lequel votre médecin vous a recommandé d'éviter la lumière vive;
- l'utilisation de médicaments photosensibilisants (par ex. certains antidépresseurs, psychotropes ou antipaludéens), car ils pourraient causer des effets secondaires (par exemple une irritation de la peau).

Si l'un des problèmes médicaux ci-dessus s'applique à vous, consultez toujours votre médecin avant d'utiliser l'appareil.

Réactions possibles

Les réactions indésirables à la lumière de cet appareil sont relativement légères et de nature passagère. Elles peuvent inclure :

- maux de tête;
- fatigue oculaire;
- nausées.

Mesures pour éviter, minimiser ou lutter contre ces effets indésirables :

- Utilisez toujours l'appareil dans une pièce bien éclairée.
- Réduire l'intensité de la lumière si ces réactions se produisent.
- Cessez d'utiliser l'appareil pendant quelques jours pour attendre que les réactions cutanées disparaissent et essayez de nouveau.

CONSERVEZ CES CONSIGNES

Sécurité et conformité

- Cet appareil est conforme aux normes relatives aux luminaires électriques portatifs des États-Unis et du Canada : UL153, UL8750 et CSA 22.2 n° 12.
- Cet appareil est conforme aux normes relatives à la compatibilité électromagnétique des États-Unis et du Canada : FCC section 15 de ICES-005.
- Il ne s'agit pas d'un produit d'éclairage général.

Informations relatives à la compatibilité électromagnétique

- Cet appareil a fait l'objet de tests et il a été déclaré conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, comme il est indiqué à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie par radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut également envoyer des interférences nuisibles vers des communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Dans le cas où cet équipement créerait des interférences nuisibles avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :
 - Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
 - Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
 - Branchez l'appareil sur une prise d'un circuit secteur différent de celui du récepteur.
 - Consultez le détaillant ou un technicien de radiotélévision expérimenté.
- Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence nuisible; et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.
- Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-005 du Canada.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips! Pour profiter pleinement des avantages de l'assistance Philips, enregistrez votre produit à l'adresse

www.philips.com/welcome.

Utilisation prévue

L'EnergyLight de Philips a été conçu pour aider les gens à se sentir plus énergiques, pour augmenter leur vigilance et pour les soulager en cas de dépression saisonnière. Si vous souffrez de fortes variations d'humeur ou de dépression, consultez un professionnel et n'utilisez pas cet appareil dans le cadre d'un auto-traitement.

La lumière est une source d'énergie naturelle.

La vie remplie d'aujourd'hui nous demande des rendements exceptionnels tout au long de la journée. Même les personnes les plus en forme souffrent de baisses d'énergie, particulièrement lorsqu'elles sont privées de lumière naturelle, par exemple dans un bureau en hiver. La lumière du jour est essentielle au bien-être, à la bonne forme physique et à l'apport d'énergie tout au long de la journée – tout comme la saine alimentation et l'exercice sur une base régulière. L'EnergyLight de Philips imite la puissance naturelle énergisante d'une journée ensoleillée. Elle stimule des récepteurs spéciaux dans les yeux pour déclencher la réponse naturelle du corps à la lumière du soleil. Cela vous aide à combattre les baisses d'énergie, à vous sentir plus énergique, actif et alerte et à améliorer votre humeur.

Sommeil

Des signaux lumineux, tels que ceux fournis par le soleil, agissent dans le corps humain pour chronométrer certaines fonctions internes. Des rythmes bien programmés régulent l'énergie, l'humeur, le sommeil, l'appétit et la digestion. Ces cycles internes quotidiens, appelés rythmes circadiens, sont parfois en décalage avec la nature, ce qui peut se répercuter sur notre bien-être. La nature ne gouverne plus notre mode de vie moderne. Notre journée ne commence plus au lever du soleil et ne se termine plus au crépuscule; les journées ouvrables sont plus longues et sont découpées en quarts de travail pour beaucoup de gens. De plus, nos activités se prolongent bien souvent jusqu'à tard dans la soirée. Nombreux sont ceux qui ont tendance à dormir peu pendant la semaine, ce qui réduit leur niveau d'énergie au cours de la journée. L'utilisation de l'EnergyLight de Philips au bon moment de la journée peut vous aider à établir et à maintenir un cycle de sommeil normal.

La lumière par les yeux

Des recherches ont démontré qu'une lumière vive dans nos yeux a des répercussions sur la régulation de notre niveau d'énergie, sur notre humeur et sur notre cycle circadien. L'espace intérieur ne procure généralement pas suffisamment d'intensité lumineuse. Cet appareil vous aide à obtenir le meilleur de vous-même en offrant une lumière intense de haute qualité peu importe où et quand vous en avez besoin.

Dépression saisonnière

Le manque de lumière durant les mois les plus sombres entraîne une baisse d'énergie et de la lassitude chez de nombreuses personnes dès l'arrivée de l'automne. Ces symptômes, connus sous le nom de « dépression saisonnière », peuvent entraîner des sensations de faiblesse, de manque d'énergie et de fatigue pendant des semaines, voire plusieurs mois. Ce phénomène se répercute à la fois sur le rendement personnel et sur l'humeur. La thérapie par lumière vive est une méthode couramment utilisée pour lutter contre les symptômes de la dépression

saisonnière. Elle offre à votre corps une vitalité estivale tout au long des mois d'hiver peu ensoleillés.

Caractéristiques (figure 1)

- 1 Panneau d'éclairage
- 2 Prise pour minifiche d'adaptateur
- 3 Barre indicatrice de temps
- 4 Bouton de mise en veille
- 5 Socle de recharge
- 6 Boutons d'augmentation et de diminution de l'intensité lumineuse
- 7 Adaptateur
- 8 Petite fiche

Remarque : Des illustrations du produit se trouvent à l'intérieur des pages de couverture de ce livret d'instructions.

Utilisation de l'appareil

Quand l'utiliser

Il est essentiel de savoir à quel moment il faut utiliser l'EnergyLight. Cela peut faire la différence entre se sentir mieux en quelques jours et se sentir mieux en quelques semaines, ou entre obtenir des résultats bénéfiques ou ne pas en obtenir.

Suivez ces consignes afin de comprendre de quelle façon la lumière agit sur nous et à quel moment il faut utiliser l'EnergyLight pour obtenir les meilleurs résultats.

Durée d'exposition

La plupart des gens obtiennent des résultats bénéfiques s'ils utilisent l'appareil 20 à 30 minutes chaque jour. L'EnergyLight peut être utilisé sans danger plus longtemps, à condition que ce soit à une heure appropriée de la journée. Vous pouvez remarquer certains effets énergisants de la lumière immédiatement. D'autres effets deviennent perceptibles après plusieurs jours d'utilisation régulière.

Vie d'intérieur et baisses d'énergie

Si vous passez beaucoup de temps à l'intérieur, où la lumière du jour est rare ou l'éclairage est artificiel, vous pourrez ressentir les effets énergisants de l'EnergyLight de Philips très rapidement dès qu'il est allumé. De nombreuses personnes ressentent une baisse d'énergie naturelle en après-midi. L'EnergyLight peut vous aider à lutter contre cette baisse d'énergie.

Dépression saisonnière

Si vous ressentez une baisse de votre niveau d'énergie, si vous avez un besoin accru de sommeil et si vous éprouvez une humeur maussade par rapport au printemps et à l'été, utilisez la lampe de luminothérapie de 20 à 30 minutes par jour. Utilisez-la de préférence le matin pour vous aider à vous lever du bon pied. Vous pouvez également l'utiliser un peu plus tard au cours de la journée, mais elle ne doit pas être utilisée pendant les quelques heures

précédant le coucher. Si vous le faites, la lumière pourrait retarder votre sommeil et vous rendre encore moins énergique le lendemain.

Sommeil

- Les personnes matinales ont tendance à se réveiller tôt le matin et ont généralement du mal à rester éveillées en soirée. Si vous souhaitez profiter pleinement de votre soirée, évitez la lumière vive directement après le réveil et utilisez l'EnergyLight en soirée.
- Les personnes de soirée ont de la difficulté à se lever le matin et sont pleines d'énergie en soirée. Si c'est votre cas, vous avez besoin de lumière le matin. Utilisez l'EnergyLight au cours des deux premières heures suivant votre réveil. Évitez la lumière vive au cours des quatre heures précédant le coucher. Une utilisation quotidienne de l'EnergyLight le matin peut vous aider à établir un cycle de sommeil qui vous permettra de mieux fonctionner le matin.

Remarque : Si l'heure de votre réveil souhaitée a lieu moins de six heures après l'heure normale de votre coucher, n'utilisez pas l'EnergyLight immédiatement après votre réveil. Cela pourrait donner à votre corps un signal qui est opposé au signal escompté.

Moments d'utilisation pour utiliser l'appareil

Quand l'utiliser

Besoin d'énergie parce que :	Matin	Pause dîner	Après-midi	Soir
Manque de lumière du jour à l'intérieur	+++	+++	+++	---
Être une personne matinale	---	+	++	+++
Être une personne de soirée	+++	++	+	---
Une baisse d'énergie en après-midi	+	+++	+++	---
Combattre la dépression saisonnière	+++	+	+	---

- Plus il y a de symboles « + » (+++) dans une colonne, plus l'heure est convenable.
- --- signifie : n'utilisez pas l'appareil à ce moment.

Degré de luminosité

Utilisez l'EnergyLight en plus de l'éclairage normal de la pièce. L'EnergyLight est plus confortable à utiliser dans une pièce bien éclairée. Réglez la luminosité à un niveau confortable. Attendez quelques minutes pour laisser vos yeux s'adapter à la lumière vive. Si le réglage le plus élevé est trop fort pour vous, commencez à utiliser l'EnergyLight à un réglage plus bas. Augmentez l'intensité de la lumière si vous ne ressentez aucun effet après une semaine.

Utilisation de l'appareil

- 1** Insérez la petite fiche dans la prise se trouvant à l'arrière de l'appareil (fig. 2).
- 2** Déployez le pied. Il peut être réglé à divers angles.
 - Si vous êtes assis ou debout et que le rebord supérieur de l'appareil est sous la hauteur des yeux, inclinez-le afin que sa lumière pointe vers le haut et atteigne vos yeux (fig. 3).
 - Si vous êtes assis à une table ou à un bureau et que le rebord supérieur de l'appareil est au-dessus de la hauteur des yeux, placez-le en position verticale (fig. 4).
- 3** Branchez l'adaptateur sur une prise murale (fig. 5).
- 4** Placez l'appareil à portée de main (à environ 50 à 75 cm [20 à 30 po] de vos yeux) dans votre champ de vision. La lumière doit inonder votre visage (fig. 6).
 - Vous pouvez lire, manger, travailler à l'ordinateur, regarder la télé et faire de l'exercice physique pendant que vous utilisez l'appareil.
 - Pour obtenir de meilleurs résultats, placez l'appareil au niveau de votre ventre (région de l'estomac), p. ex., placez-le sur la table à laquelle vous êtes assis.
 - Assurez-vous que l'environnement de l'appareil est bien éclairé pour un plus grand confort visuel.

Remarque : Vos yeux ne doivent pas fixer la lumière de l'appareil. Il suffit que la lumière vive atteigne indirectement vos yeux.

- 5** Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour éteindre l'appareil (fig. 7).
 - La première fois que vous allumez l'appareil, le voyant s'allume au réglage à intensité moyenne par défaut (le réglage 3) des 5 réglages d'intensité.
 - Par la suite, lorsque vous allumez l'appareil, le voyant s'allume au dernier réglage d'intensité lumineuse utilisé.
- 6** Vous pouvez choisir parmi cinq réglages d'intensité, soit 20 %, 30 %, 45 %, 67 % ou 100 % d'intensité.
 - Pour sélectionner un réglage plus faible, appuyez brièvement (fig. 8) sur le bouton -.
 - Pour sélectionner un réglage plus élevé, appuyez brièvement (fig. 9) sur le bouton +.

Remarque : Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez le réglage d'intensité lumineuse la plus élevée qui soit confortable pour vos yeux.

- 7** La minuterie indique le temps écoulé depuis que l'appareil a été allumé.
 - L'indicateur comporte 6 segments. Chaque segment représente 10 minutes. L'ensemble des segments représente une heure.
 - Une fois la lumière allumée, le premier segment de la barre indicatrice de temps clignote (fig. 10).
 - Après 10 minutes, le premier segment s'allume et le second se met à clignoter (fig. 11).
 - Au bout de 10 minutes supplémentaires, le second segment s'allume et le troisième segment commence à clignoter.
 - Ce processus se poursuit jusqu'à ce que tous les segments de la barre indicatrice de temps soient allumés au bout d'une heure (fig. 12).

Remarque : Si vous souhaitez éteindre l'appareil, appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt.

Nettoyage

Ne plongez pas l'appareil dans de l'eau, ni dans d'autres liquides, et ne le rincez pas sous le robinet.

N'utilisez jamais de tampons à récurer, de nettoyeurs abrasifs ni de produits puissants tels que l'essence ou l'acétone pour nettoyer le produit.

- 1 Nettoyez les adaptateurs avec un chiffon sec ou légèrement humide. N'utilisez pas un chiffon imbibé d'eau (fig. 13).

Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Pour obtenir de l'aide, composez le 1 866 832-4361.

Rangement

- Si vous ne prévoyez pas utiliser la lampe pendant une période prolongée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et rangez la lampe dans un endroit sec et à l'abri des chocs.
- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de la lampe au moment de l'entreposage.

Mise au rebut

Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de grande qualité, qui peuvent être recyclés et réutilisés. Pour obtenir des informations sur le recyclage, contactez vos installations locales de gestion des déchets ou visitez le site www.recycle.philips.com.

Assistance

Pour obtenir de l'aide, visitez notre site Web : www.philips.com/support ou téléphonez-nous sans frais au : 1-866-832-4361.

Des informations en ligne sont accessibles 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

Garantie de remboursement de 90 jours

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait de l'appareil, retournez-le et nous vous rembourserons le prix d'achat complet.

Le produit doit être expédié port payé par poste assurée avec assurance prépayée, et l'envoi doit comprendre le reçu original indiquant le prix et la date de l'achat, ainsi que le formulaire d'autorisation de retour en vertu de la garantie de remboursement.

Nous n'assumons aucune responsabilité en cas de perte par la poste.

L'envoi de l'appareil doit être fait au plus tard 90 jours suivant la date d'achat, le cachet de la poste en faisant foi. Philips se réserve le droit de vérifier le prix d'achat de l'appareil et de limiter le montant du remboursement au prix de détail suggéré.

Pour obtenir un remboursement dans le cadre de la garantie « satisfait ou remboursé », composez le 1 866 832-4361 pour obtenir de l'aide.

Le chèque de remboursement sera envoyé 6 à 8 semaines après réception du produit retourné.

Garantie complète de deux ans

Philips North America LLC (États-Unis) et Philips Electronics Ltd (Canada) garantissent ce nouveau produit contre les défauts de matériaux ou de main-d'œuvre pour une période de deux ans à partir de la date d'achat, et accepte de réparer ou de remplacer sans frais tout produit défectueux.

IMPORTANT : Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, un usage abusif, un manque d'entretien, l'ajout d'accessoires non fournis avec le produit, la perte de pièces ou l'alimentation de l'appareil avec une tension électrique autre que celle spécifiée ou que celle des piles.*

L'ENTREPRISE NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS.

Pour obtenir un service d'entretien couvert par cette garantie, visitez

www.philips.com/support afin d'obtenir de l'aide. Pour votre protection, nous vous recommandons d'effectuer vos envois de retour par courrier avec assurance prépayée. Tout dommage résultant de l'expédition n'est pas couvert par cette garantie.

REMARQUE : Aucune autre garantie, écrite ou orale, n'est autorisée par Philips North America LLC.

Cette garantie vous confère des droits légaux précis; il est possible que vous ayez d'autres droits pouvant varier d'un État à l'autre, d'une province à l'autre ou d'un pays à l'autre. Certains États et certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs; par conséquent, il est possible que certaines limitations ou exclusions présentées ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

* Veuillez lire attentivement les instructions fournies.

Fabriqué aux États-Unis pour : Philips Personal Health, une division de Philips North America LLC, P.O. Box 10313, Stamford, CT 06904, États-Unis.

Importé au Canada par : Philips Electronics LTD, 281 Hillmount Road, Markham, Ontario L6C 2S3.

PHILIPS et le blason Philips sont des marques de commerce enregistrées de Koninklijke Philips N.V.



©2018 Philips North America LLC. Tous droits réservés.

Foire aux questions

Ce chapitre répertorie les questions les plus fréquemment posées au sujet de l'appareil. Si vous ne trouvez pas la réponse à une question que vous vous posez, appelez au 1 866 832-4361 pour obtenir de l'aide.

Question	Réponse
J'ai entendu dire que la lumière DEL peut être dangereuse. Cet appareil peut-il me causer des lésions aux yeux?	L'appareil Philips EnergyLight est conforme à la norme de sécurité photobiologique IEC62471. Selon cette norme, l'appareil ne représente aucun risque pour des yeux en santé et peut être utilisé en toute sécurité.
Peut-on attraper un coup de soleil en utilisant cet appareil?	Non, les coups de soleil sont causés par le rayonnement ultraviolet. La lumière émise par cet appareil ne contient pas de rayons UV.
Est-ce que l'EnergyLight de Philips peut être utilisé en toute sécurité près des enfants et des animaux?	Vous pouvez utiliser sans danger la lumière près des enfants et des animaux de compagnie. Toutefois, ne laissez pas les enfants s'amuser avec l'appareil.
Puis-je utiliser l'EnergyLight de Philips lorsque je suis enceinte?	Oui, il n'existe aucun effet secondaire connu lié à l'utilisation de l'EnergyLight de Philips durant une grossesse.
Dois-je enlever mes lunettes lorsque j'utilise l'appareil?	Non, vous pouvez utiliser l'appareil avec vos lunettes. Évitez de porter des lunettes de soleil ou des verres fumés lorsque vous utilisez l'appareil, car ces lunettes réduisent l'efficacité du traitement.
À quelle fréquence dois-je utiliser l'EnergyLight?	Utilisez l'EnergyLight de Philips chaque jour au moment approprié pour obtenir le résultat désiré. Pour en savoir plus sur la durée d'une session, prenez le temps de lire le chapitre « Utilisation de l'appareil ». Nous vous recommandons d'utiliser l'EnergyLight à la même heure chaque jour, sauf lorsque vous essayez de régler votre temps de sommeil. Il suffit généralement de l'utiliser 20 à 30 minutes par jour. Il n'y a absolument aucun danger à l'utiliser plus longtemps, si vous le voulez.
Quand dois-je commencer à remarquer une amélioration suite à l'utilisation de l'EnergyLight de Philips?	Vous pouvez commencer à sentir l'effet énergisant dès la première utilisation ou entre 1 à 2 semaines d'utilisation quotidienne.
Dois-je m'asseoir près de l'appareil pour ressentir ses effets?	Non, nous vous conseillons de placer l'appareil à portée de main. Si vous utilisez l'appareil à une distance de 50 à 75 cm [de 20 à 30 po], vous pouvez vous attendre à ressentir les effets bénéfiques de sa lumière vive.

Question	Réponse
Est-il dangereux de rester assis longtemps en face de l'EnergyLight allumé?	Non, l'EnergyLight de Philips est complètement sécuritaire, même lorsque vous l'utilisez tout au long de la journée. Toutefois, évitez d'utiliser la lumière durant les 4 heures précédant le coucher, car l'effet énergisant de la lumière pourrait nuire à votre sommeil. Seules les « personnes matinales » qui veulent profiter davantage de leurs soirées peuvent l'utiliser le soir. Consultez la section « Sommeil » du chapitre « Utilisation de l'appareil ».
La lampe de l'EnergyLight peut-elle être remplacée?	Non, l'EnergyLight de Philips est doté d'une lampe DEL durable qui fonctionnera pendant plusieurs années.

Spécifications

Modèle	HF3418
Électrique	
Adaptateur de tension d'alimentation nominale	100 à 240 V c.a.
Adaptateur de fréquence d'entrée nominale	50/60 Hz
Bloc d'alimentation sans charge	< 0,1 W
Adaptateur de tension de sortie nominale	24 V c.c.
Adaptateur de puissance de sortie nominale	24 W
Appareil en mode veille	< 0,25 W

Classifications

Luminaire électrique portatifs	UL153, UL8750 et CSA 22.2 n° 12
Adaptateur	Bloc d'alimentation de classe 2
Infiltration d'objet et d'eau	IP31 (unité principale uniquement)
Mode de fonctionnement	Continu

Environnement d'exploitation

Température	de 5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F)
Humidité relative	de 15 % à 90 % (sans condensation)

Conditions de transport et d'entreposage

40 Français (Canada)

Température	de -25 °C à 70 C (-13 °F à 158 °F)
Humidité relative	de 15 % à 90 % (sans condensation)

Caractéristiques physiques

Dimensions	29,4 x 37,6 x 4,1 cm (11,6 x 14,8 x 1,6 po)
Poids	2 kg (70 oz.)
Température selon la couleur	de 4 000 K à 5 000 K
Indice de rendu des couleurs	> 70
Sortie nominale (100 % d'intensité)	10 000 lux à 17,5 cm (10 000 lux à 6,8 po)
Sortie nominale (100 % d'intensité)	2 750 lux à 50 cm (2 750 lux à 20 po)

Symboles

Les symboles suivants peuvent s'afficher sur l'appareil :

Symbole

Description



Consultez le manuel d'utilisation fourni



Alimentation c.c.



Polarité des prises c.c.

IP31

Degré de protection contre les liquides et les particules.

HF3418

Numéro de modèle



Marque d'homologation UL pour le Canada et les États-Unis.



Blason de Philips



Fabriqué en Chine pour Philips Personal Health, une division de Philips North America LLC, P.O. Box 10313, Stamford, CT 06904, États-Unis.

Importé au Canada pour : Philips Electronics LTD, 281 Hillmount Road, Markham, Ontario L6C 2S3.



Code de la date et numéro de série de l'appareil



Bouton de mise en veille



Bouton de diminution de l'intensité lumineuse



Bouton d'augmentation de l'intensité lumineuse



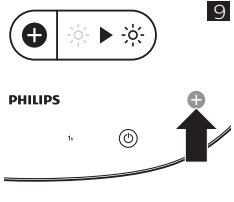
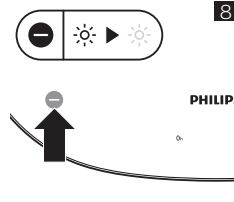
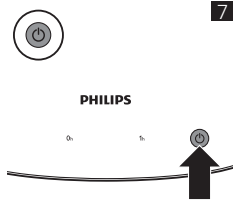
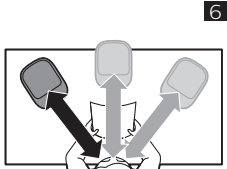
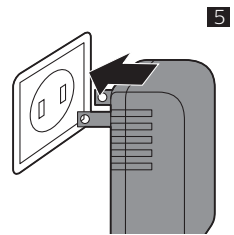
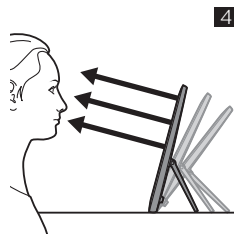
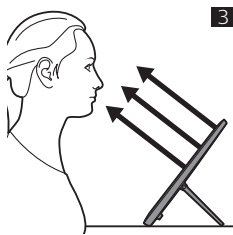
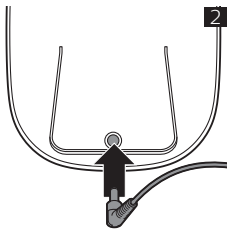
Conforme aux directives de recyclage en matière de déchets d'équipements électrique et électronique (DEEE) et concernant les restrictions quant à l'utilisation de certaines matières dangereuses dans les équipements électrique et électronique.

CAN ICES-005
(B)/NMB-5 (B)

Cet appareil est conforme à la directive CEM ICES-005 canadienne

$t_a=35^{\circ}\text{C}$

Température ambiante maximale pendant le fonctionnement.



50-75 cm (20-30 inch)

PHILIPS 10

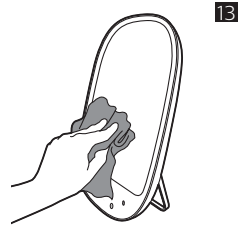
0h — 1h

PHILIPS 11

0h — 1h

PHILIPS 12

0h — 1h





>75% recycled paper
>75% papier recyclé